



**Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.**

**Odział Rękopisów**

**Zespół (fond) 139**

**PAPIERY TADEUSZA CZAPELSKIEGO**

**19.** Materiały redakcyjne „Kroniki Powszechnej”. Dziennik nieustalonego autora 1881.



**STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE**



Львівська наукова  
бібліотека  
ім. В. Стефаника  
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

*Con. 16-21*



Польська 016-на РЧ УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

№

Лан. 19/11.5

99

Щоденник невістачовленого автора

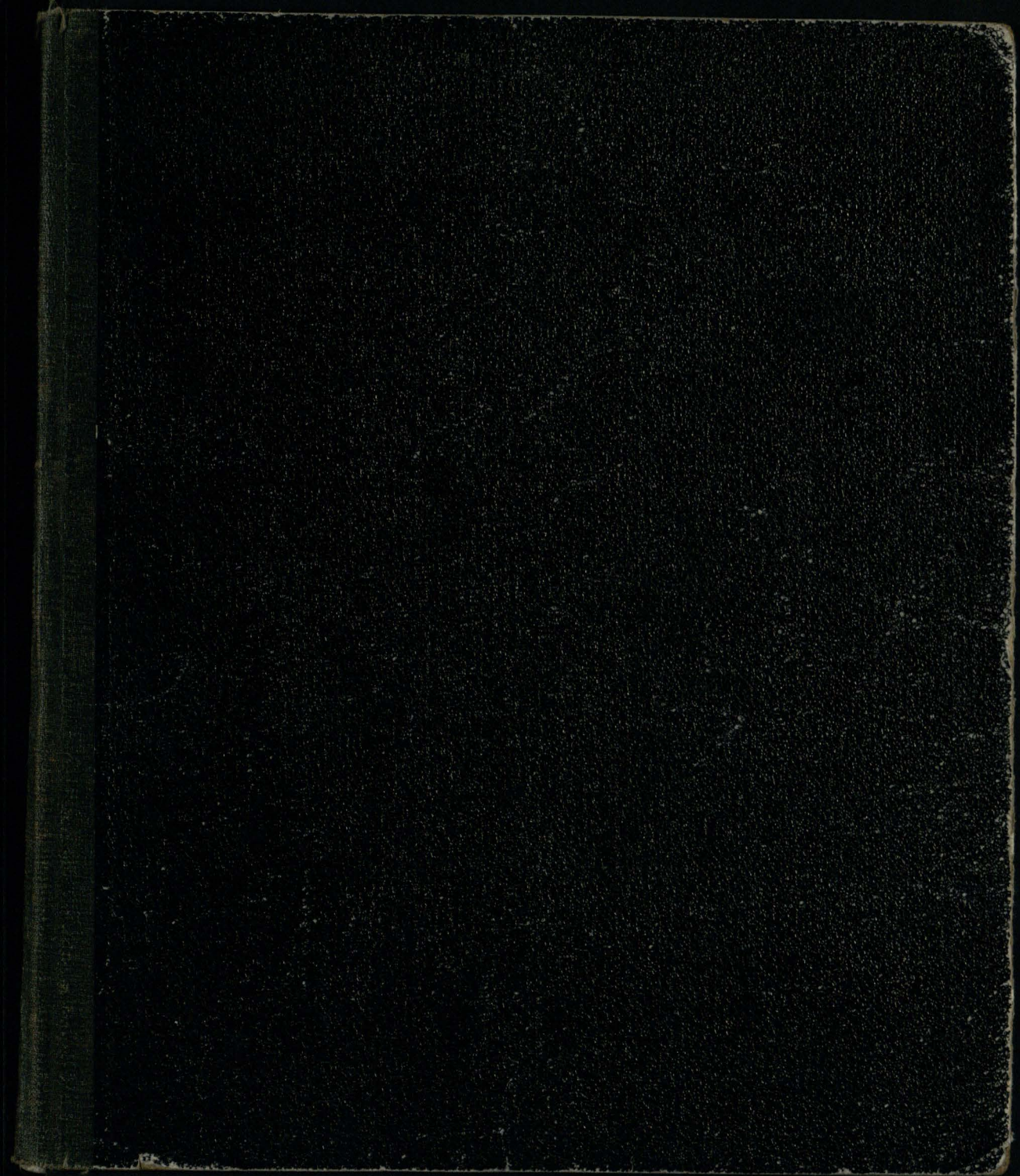
1881

Б. м.

М. ПОЛ.

1 зшиток, 46 арк. (152)







1  
Droga Klara! po miłym śnie  
moim gorzkie przebudzenie - znowu  
sama iestem znowu - Aostkami - w Por  
wzola nocowalimy, i narazuta do Mi  
hasie - a ne kwartel. iad tam obiad w  
domu moim pustym sircem - Porow  
sta drowa - Minha mnie popmedita do  
Lisowice, wyprastala wszystkie Matec, cohot  
wilk ja interesowac moglo, i zastatam  
obie nienajlyscij dla mnie usposobione,  
tak ic podobne wotatyby byly abym  
za tydzien, lub dalej, albo i cackiem nie  
powrocila - smutac tu moje przesiadere  
nie, ale pomimo wojenia, wilk iest prawdy  
niektety - wotatyby tu byc panami, jak  
na tacie mojej - ale przecie tak nie bydzie -  
Gospodarstwo moje dosc dobrze rasta  
Ten dzien: Dziubic - tyllko dluzi rowne  
prerobine - ale to si masi poszczepajac



Portowicki odjechał - odwiedził Porowickę  
i bardzo tym uradowana; co się gadało  
nie wiem - ale kucyka na drzewo niema -  
a to co przed odjazdem restauritam wyje-  
lić musielicie - krowy, mleko, stracicy - ale  
drzewo - zapasów żadnych - ale to wszystko  
mnie nie martwi - - iść mi może tak  
mi obie charkaja nad głowa - odwytkam  
od tego - Minha do Bratowa jedzie te  
mi dniami - weale mię to nie smuci -  
Sylwe wiem że nie nadługo sam zgoda  
będzie - bo iść opuszczona więcej jak daw-  
niej. - Rozpatrując rzeczy edwinitam  
się nie mato, że moja paradna Prosa sta-  
mała - zapewne przyjdnetam bagażami -  
proszę więc dać naprawić i przesyłać mi  
zpicnowym listem, w którym przagnę wiele  
mić wiadomości i dobrych do tego -  
pisać mi śmiało ja poczytam Sylwe co  
może przesyłać, i to w honorowym  
warie głośno -



Została stara Was kocha ośle morze i u  
 mie - i stochraci lypora od lochi, która  
 natychmiastą gatata ośmów tyje, da Matthi  
 pienia, da a dci Matthi prosi lrbie oprob  
 ki Stanetti popielaty - albo wci lypiy u  
 którego kypca tadnej Stanetti popielaty  
 widnym walone lub zmatemi ciemnomi z  
 mianami, stozowicy dla wsthowej ośob  
 y tohcy wdobrym gatunka, i daj adres  
 nicel kypice poyzale da saliertha poor  
 towa - poyzale i jej winna iestem i od  
 dac seraz nie moge - bo nieman - wiem  
 ze i Tobie nie bawdo bedzie mito sruhae  
 Stanetti, ale odmowic nie moge - bo winna na  
 mnie ze pienia, dzy za bratem na dtag 15'6'6  
 i seraz wdomu dodata - zbranie kartofli i  
 obranie kochowide pucyto 30'6'6 kochuje a ja  
 dylho 15'6'6 wsthanam - Ucaty odemnie dro  
 gich Dodricow - poyzale Diewowka Jalic  
 Witala - M. Lurklich - Em. L. - wsthanam  
 a wsthanam, których poyzale dla mnie



potażona ręką swą mi mitym wypro-  
nieniem dnia moje gonbie — Wicia wdrona  
Córka wyładniata i buery — Zarewony się wy-  
prowadili do Scianki — a nowi dii ostatni frater  
port przyjechał — Głos niemity — postawa choro-  
wita, bohinie wpływa na mnie w Lechwi —  
Moja swar ierere mocno gniechmie w Jamopo-  
la na nowo gniechta — podobno sobie będzie  
do minia napisac w robic na to — Herbata przy-  
kijie mi z Proszki i rżistem od Lechii moje  
druze — Także Sbx na nagraudke sziłki —  
podobno worytku popisatem i pierze się  
wriby miata se kawatki. Dla moiej  
Basi na kordulke — widie jej trawe oere. A  
przy poręganin — Patujcie Was oboje i wryte  
Vick z całego serca Was kochajcie

5<sup>go</sup> Listopada

Teofila

Kalosz czy odstac Jadr. Jarrows —  
i kordulke czy oddat Antoniewej —  
Worowaj bytivity wrycy myslami przy mojej  
k koral. biednej — u nas Deserem nie ktb pogo-  
da data dowa — Smiej polatuje



3

Zostatnich losow moich zabylek zostato mi dwa i bezposytem  
tyle sobie porwalam - Oj bardzo mi brakuje - byta to wygoda  
dwa razy do roku miec kilkadziesiat rybnich. - a teraz bieda -  
cichawam dy przy diekrawie odbiorze choc' to co pomieniatam  
nie zanosi sie na dobre zbiorzy - wzrostu i wojna mori i to  
postrocy - ale nie myslę o tem co bedzie - byle idziec a wszystko  
sie zniedie - catuje sie nar jesore Wasza catta dusza  
Geofila

Matylicowa Tadej Karata uktony i ksiada Felka -



Głazików do paletoda 18 - nie był duży - cenny  
Do koralu do byłych juricków 3. Fariny -  
Mici biatych № 60 - 4 motek po 10 k  
mici biatych № 80 - 4 motki -  
Czarny kark do sycia 4 motki -  
D. Knaucera

Dawetny 25 numer 20 moteków jak próbka -  
płcionski czarnej jedwabnej 4 Tokcie  
Krawiecki jelonkowe popielak ale dobre  
moja druga na 2guriki - 1/2 20 -  
Wielonki garony czarnej do mi się podart  
na kawatki - a teraz masce to się opa  
le - Dawetna 12 do diergania gorsów  
do Koszał - Żurki co był kupionów do  
Stanie to Kariowi na Kaszany -  
Mam jakas Kulawę szwarcę i już mi  
dwie Koszał uszyła - a reszta czeka na  
mici i Dawetny - przybył mi wyda  
tek -



44 2 pap. Czapelowski

Pamięć i siła -  
nieby nieuczynaj

4

Pracuję od 29/2 1911 do 1/8  
Kobryna lat 30. imię moje  
"Alucja". jeśli to nieś  
"odnosi się tam wczoraj  
do wczorajka

Często byłem w teatrze -  
nie wogóle z teatrem  
struktur - Miłom. propozycje  
jej przekład polski i szkice.  
(i nie po wstaniu). Byłem  
w Dorku (wafel i port  
Nivonem) w Szabulchowie  
Pamięć i siła polski  
wcale i publikacje i rzeczy  
ale bez oznaczeń i opisu



Autorka rozpoczyna  
 w tymże tomie rozprawy  
 z zakresu etyki, katechetyki  
 - nicji o spowiedzi  
 Amatorski dramatyzm  
 w dalszym ciągu  
 Wrodzić refleksji  
 Kierunki  
 Paschalij  
 Pypni Kowce  
 Drukło



25/3 881

25 Marca Piątek - Dzień Matki Boskiej - zawię-  
ram przyjaźni z tą książką i mam nadzieję że le-  
piej wyjdę na niej niż na wszystkich przyjaźniach  
z ludźmi. Obojętny uprawdziwie będzie jak oni ale  
nie wdają ci się niewdzięcznością, - i to już we-  
le - więcej, nawet w ludzi wymagać bym nie  
mogła. - Jakim cel tej przyjaźni? Potrzebuję  
wypowiedzieć przed kimś, moje myśli, marzenia  
projektu; będę mieć czasem niedocenne  
s'miennę, ale powściągnę swoją przyjaźniółką cię-  
żliwie przypnie wszystko do własności i nie  
wysłuchuje mnie. - Co dzisiaj mam jej po-  
wiedzieć? Długo do mnie jakiejś umię-  
wienie - smutek - wydaje mi się że to praca  
że jakichś przyszłych martwień - Bardzo byci  
mnie - tak łatwo stać mnie o martwienie



Rozmyślam dziś nad moją, długą sztuką -  
czy dać ją przedstawić czy nie? Czy mam  
talent - sto pytań które dręczy mnie  
ciągle - są chwile w których mi się zdaje  
się potrafiła bym wszystko napisać - ale  
są to nadkie bardzo chwile, i zdaną się przed  
pisaniem - Przemysławny to w napisaniu  
wydaje mi się głupim, niedanym, jedynym  
słowem lichoty - tracę zupełnie wiarę w  
moją talent - a garnia mnie smutek, tak  
jak teraz właśnie - a nie mam nikogo kto  
by mi powiedział co jest prawdą - a co mam  
wierzyć. - Może dać spokój pisaniu?  
Przypomnij mi jakis - spróbuj przedstawić  
napisać sztukę na jakiś konkurs - może  
tym sposobem przekonam się czy mam talent.

More juze dosy pisania na dzien - Głównie  
 spróbować napisać jak powiastki - Materja  
 tu miałabym dosy - ale styl - jedyt taki  
 ubogi w wyrażenia tak pozbawiony wszelkiej  
 poetyczności, ale gonej wyda się w powieści  
 More jednak spróbuję - Czy nie potrzebuję  
 więcej zapamiętać? Miłością, przyjaźnią, Trudno-  
 ścią ludnie wybrani, męślni <sup>Stoughton</sup> domy  
 wuja, i miłości i przyjaźni - je nie stety do  
 nich nie należę - Mimo wszelkich usiłowań  
 mimo całej przyjaźni jak okazywałam je-  
 ni czy mnie kochata - wcale nie - byle  
 jej dobrze z moją przyjaźnią - Dlaczego ja  
 je kochalam? - L'amour que nous sentons  
 est tout en nous - personne aimé n'est  
 qu'un pretexte - Jakies prawdziwym  
 ten aporyzm - Kochalam bo chciałam potrzeć  
 Kochania, i si trafiłam na istotę inną



inni umniejsz mi tak jak ja - to moji  
wina lub losu - Ktoś z tych których  
pochalam zrozumiał, ocenit całą glabo,  
Kosi mego umnia - Totto bardzo smutna  
mając lat trzydzieci pomysłci - powie,  
drzei sobie - Nie było nikogo - Ktoś  
ci tak pachat, jite ty magłai pachai -  
Czy nie lepiej by mi było być takim jak  
inne - Ktoś mi idaje wiele od ludzi  
du których suknie, sabawa jite umyślkiem...  
Takie im dobre na świecie jak Tatwa...  
Dowolii ich wymagania - Mając lat  
osmnasieci myśla mi o ulosci Ktora  
by je zrozumiał, Kalkota - ale ja  
mającemu dobrym porad, e by mieć całą  
sycie miodne suknie - i piękne pomiatanie -

'musilivie kobily.' Dla niego ja nie bylam  
 taką 'o'czywiście ja nie więcej uwytam - wcale  
 nie - i'ni jest powodem ze calk maja mte.  
 Dosi' gontam za jakims' ideatem - za ciemus'  
 czego nie otrzymatam i nie otrzymaam -  
 Nie jest to fatalizm - Moie to choroba  
 wyobrazeni przesycanej poezji - Moie  
 to nie jest potuchb dany - moie to <sup>tylko</sup> fikcyj  
 upojeniem - Chi to sa - czego ja wymagam  
 od mego ideału? Przedewszystkiem z'lachet  
 nosci' ucni' - prawosci charakteru - czy  
 nie ma takich ludzi na świecie? - ~~Ja~~  
 ale nie dla mnie - Ja mam nadzieie do  
 ludzi wprost przeciwnego usposobienia - czy  
 to sie da wystamowic - magnetyzmem?  
 Odwracne bieguny sie przy ciagaja - be  
 ale dla niego ja nie chce żadnej sily przy



wiązującej do tych ludzi - Mnie nie  
zdaje - aby powstała sympatja musi być  
pokrewienie two duchowe - Noga istnieje  
powiechnowne również uaprosobienia  
ale to co jest niejako bracia, słowicko  
mnieś być jednakowem - Co je o ten  
Cato długi jura - na co się to pyta -  
Do widzenia moja przyjacielko do  
jutra - tylko mi powiedz mi jutro  
kimi są pisanymi stronicami. jesteś  
stajis muji kaban -

27/3 Nie zaglądaj do ciebie moji  
przyjacielko - bardzo mi przykro - miatan  
nie jedno do sanotawania - Napiem wewoj  
miał pyssikat' Bil. - pragne go widzieć -  
puchomije się, że jenne nie wygłuytan się  
2 manis rukania ludzi - Obciatubym

wiedzieci jakim on jest - nie jest on zupełnie  
 pospolitym utowickim - czy bedz małe sposobosci  
 poznac go? - Wczoraj wieczor widziałam mego  
 dawnego przyjaciela - Pochowałam mi re boleki  
 jakie mi sprawił jenne nie zgasta - Na widok  
 jego stanęły mi w pamięci wszystkie przy-  
 prości jakie doznałam od niego i przez niego  
 Czy potrafisz mi kiedy przebaczyć - nie wiem  
 Także otrzymał zapłatę w murowy i serdeczny  
 wyjaśni jak ja otrzymałam to moim par-  
 na równie wrasie mi do ludzi - Zente też  
 we mnie wielką zmianę - Dawniej mi  
 myślałam między o sobie - a jeśli myślałam  
 to na ~~każde~~ ostatku - Coi to to otrzymałam  
 Od jednych niewdzieczność - od Drugich lekko-  
 wanie - obojętność - Teraz werynam  
 mi nacunkować - Jestem coraz więcej warte  
 niż być stuzą ludzi egocentrycznych i bez



serca - Nie ię datam iadnej innej rozg<sup>o</sup>.  
Dy sprawa uznania - ale i to sa wale  
i tego ludzic Dai nie mogz - Glanega  
ni nice bronacy o nich - ay mi bylo z  
tem Dobrze? Ciagle teraz powtarzam  
sobie - Pamietaj o sobie! - Dwygnaj  
wyniesia Dobrze Drugim - stat ię u mnie  
nalogiem, tak ię konicunie potrzebuj  
powtancie sobie te slowa, aby posostaw  
mai sa od niepotrzebnej ustalnosci -  
Czy mi bedzie lepiej gdy bedz ię tylko  
Na siebie? - oto pytanie - jak je rozwiz  
mi - probz - Duswiaduceniem - Przeko  
natam nie ię ile jest myslei tylko o Du  
gich - jak sie przekonam ię rownie ilz a  
more i gonej myslei o sobie - Cui uterz<sup>o</sup>  
Na ches o tem myslei - Magloby mnie

To do wszystko przyprowadzi - Co ten  
 Diadels powie no ma je ntuks - wa spis  
 aby prokwalit - Dis si dowiem, i nie  
 omienkam i powiedzie moja przypadka  
 Zarzynam si przekonywai si bardzo dobre  
 zrobitem wybrerajie ciibi na przypadka  
 Jestei glupstwo pims, nikomu tego nie po-  
 wiesz - a gdybyi ubiata sftomen na sftosi  
 jitem panis twego iycie i smierci - na  
 Twojem obliczu nie upis nady us miedku  
 cronii, tak jak ineras widzialam na  
 twamy Geni - Jestei bardzo powciws  
 moja przypadka - Nie sftowicis si odem  
 nie z lekewar emiem jak Wladetk - cawn  
 ciupliwa przypmies wnyktos co ci powiem  
 i najlepnyim bedies mojim scdie. - Dole obwa  
 nyc i serce sftrecyfai to co ja mien na  
 nisalam a bede wiedzie a mam myka



o sobie - Czas już ciębie poświęcał -  
muszę się zbierać - moim dziś' kto przyjdzie  
w południe - do widzenia do jutra.

24/5 Moja przypaśćko miesiąc mi powędrować jak  
do jutra - w dwa miesiące ! - Dla czego nie pisa,  
Tak sama nie wiem było to lenistwo albo  
moje nie wystawian, mi moje przypaśćko  
Kładym Dniem coraz bardziej moje braki jakby  
i takoby : która mogła być pominięciem o tem co  
mnie interesuje i co mnie boli - Następ-  
ny Dniem moje pragnienia - jestem widać  
skazany na samotności tem bolesniejszą i  
wśród ludzi którym mnie jeszcze nie kocha-  
ją to moi kuzyni - Iubie wyobrażają sobie  
i jestem niewieleśko na nam co jest man-  
se w co ubrać i gdzie mieszkać - jak by  
to było już niewieleśko - Uważam i dotychczas

Anas spinijs romaitė & komanaty - o tem  
 is roby is si dieje, ani stova - Aug si to  
 obhodi is ja roby? Krents nie uniatatys  
 navet powiedziei' caly raneb korce is  
 no darnu nie pravic nie robyje po potudnia  
 wykhods wracam is wiewos. wychoide, aly  
 krouky pozadai' do w domu rapomniatub,  
 mo'wie' - Pakie is si to do minego trebe,  
 is wriisi' do cegej' is' stubnomyj' gisai'  
 pitem skhadomj' prisi'niachy - Gdyby'  
 mijs' drage magta mi powiedziei' poprawie'  
 nie mornuj' tak, wasu - moie bym postu'  
 chaty, ale ty wraje i' cawne milerys' -  
 pites' taky dlo unnie jak wry'cy - przyjein'  
 Awojs' piteb rapet' nie bierons - ale quand  
 on na pas ce qu'on aime, il faut aimer  
 ce qu'on a - Gdyby' byto prawdiws' mojs'



przyjajcież powrodoło bymni wulke  
kuz ~~za~~ W. Stunnie mi <sup>nie</sup> prosię - Do  
czego to doprowadzi? - czego chce od mego  
od Dworka miesiecy jake mi sie edaje -  
ony moze nakaz w tym utworzku ~~scena~~ a  
jake snajps? - to co wtedy - nie chce myśleć  
o tem gniwam ni na siebie i nie stucham.  
Pajade, wprostee napisie' wnyalko fajdri  
w rapanmienie - Nie wiem saone come  
mamy' moze zainteresowanie w' on iako  
wosi' on zabawa - Jakiem by mi us  
pudato ubys' mi powrodoło k'alka  
chri gonkib stow prawdy - Nie mam  
nikoz na swieciu ktoby mogt to us.  
kio - kuma chri soliu mowis to tak  
jako' uko i mi energizmie i usta  
chri' nie moze -

Dwa miesiące nie pisałam a teraz zabrawam  
 my się do pisania ~~już~~ bez końca  
 żeby to choi' co innego - Jaki to potra-  
 ba być rozumnym aby nigdy nie głupie-  
 go nie napisać - Collaire powie mi  
 nie ma nic łatwiejszego jak nowy Dichej mi  
 napisać <sup>zresztą</sup> - ~~nie~~ mi nie udaje - byz byto  
 by tyle takich niedonecznych powiesić takich  
 A.P. - gdyby to było takie łatwe nie napisał  
 Oparowuje czasem albowiem jakas' mania  
 pisania nie chce się jej opnieć nie potrafi  
 będzie paragraf, barygraf pisać na świat  
 podnie ramota więcej mi wyjdzie - Północ  
 mnie moje przygarnotka skupio się takich  
 gładzostwo mi poprzemiat - Powiedz  
 mi dener es głupiego pisać to tu nie byt  
 Korkowb, ja in korytkowani mi będz



ani śmieć broni Boie - co najwiecej pozwolę  
ci poźmiać nie samą siebie - Muszę  
nie już stać, poignaj idź do beata i  
Ha ucho my aley widzieli W - ? Jutro  
napiszę ci my listem gnieć i on sta  
chatań glosu rozsedku - do widzenia

25  
5 Dni znów zaglądam do Ciebie aby powi  
Dziś ci się nie mam rozumu - rozsedku  
ani w grozi - Czy je pozwinnam myśli i tem  
o Ha mnie stać aby nie tylko przyprosicie  
heatelem byś nie uciekać, uciekać i  
to, które moje robisz co się jej podobnie nie  
sięgajcie was na siebie gnieć - oburzenie  
i to. - Cóż widzieliście pragnie jak mowi  
mezo uciekać, o le niech byś ja pragnie  
byś uciekać podług mej woli i uciekać  
jakiś by to było was oburzenie i ogad

Jestem wolny, prawdę mogę sobie o mi i  
 podobać ale jedy, jedy mi i myślę o sobie  
 Wnyscy Turkowie porwalają opiekować się  
 sobą, wysi w to wyskają jedy, publiczności  
 paucioni, sadry mnie surowiej niż adugich  
 Co tam o tam myślei - nie potrafię mi  
 umienni - Kysi' muna z dnia na dzień is  
 puzjdu strosi i unelkie smutthi testno  
 ty i rale pmering - Cezja mam iatewai  
 mludoci, wysi, byto mi tak dobre - nie  
 wykawano mnie na tak, jak ians, abym  
 mogto wyji i pierwnego lepnego byto puzjdu  
 wiat puzien kapitat z ktorego procentow moin  
 zyi wygodnie - O uem ja myśle - chciat,  
 bym posci za w - byto by to ralcineto mi  
 do darowania - powiedz mi mcej rozen  
 i mi mysl o nim - Legram tie



26/5 Głowa mnie nalcnie boli, oto wnytko  
co moze dno napisac - Nie wiem czy tego  
powodu czy z jakiego innego wnytko wydeje  
mi ni tak nieduim - mienoisem Nabratum  
Dzi tego pniekonanie i nie ma me mernonij,  
nys jak mci napomyb u tym samym domu -  
Pano ledwo ony swons . a czasem juse mi  
swom jui jeb p. Malwina i mudi smie  
wogimi interesami - w dwie godziny pnytko  
Dzi drugi na - potem tnei , czwartki jeb  
st domu mi aciekny - a rawn z jakis pwiety  
do umie - Oprou listki M - makt do umie  
bez interesu mi pnytko - jebto domem  
nagrada, za to, ze mpy lo talko a drugich  
Jak trzeciiny dien pnytko z rawn mi  
odpowiedzi tak jak imo - niednie beruig,  
kennie - nancetum na teato . a feth on

moje jedyną przyjemność - zobacz tam dwi  
 ludzi - Ale czy to mi wystarcza - nie  
 nie - i jakim raz mi - ja chce się - a  
 nie wegetować tak jak do bychwas - jak  
 w jakimś zaklętym kole z którego wydobyć  
 ni mi mogę - Mówisz mi dlaczego ja nie  
 legnam gdzie - gdzie mam być - u kogo  
 z kim? - Długo i Ciotka chod - niech u.  
 niech nie legna - u nas bywają - co doba  
 ale jak mnie nie ma w domu - Odstąd tu  
 mieniam opisać krótkich wiesz a powłócz  
 najwięcej w interesie nikogo nie było -  
 i tak będzie ciągle - i aważ - Tyła ta  
 tak wegetuje - cały moje intodoci i nie  
 może się do tego przyprowadzić - Półki mian  
 Genis - mogłams przyprowadzić i kims pogadać  
 nie u swieratem wspaniale swojego przednie moją



serca, że nie mówię o sobie & była  
innych przedmiotach moim był prowa-  
dzić rozmowę - Teraz nie mam nie dogo-  
równoważę o kulturalnych i sukniach oto  
jedyną moją Iliadą rozrywki -  
Panagomilam i z Hals - dowala mi się  
że w jej głowie serca jest coś więcej niż  
popołudni - niestety paory myśla - 1/2  
najmniejszą konkurencji i suknie - rozmowa z nią  
to ciężkie obrabianie tych dwóch przedmiotów -  
ja mi się to sprzyknęło - Spróbuj  
As, co nie mam przed kim wypowiedzieć -  
napisać - Długo powstał mi w głowie projekt  
nypisanie pariesii - czy mi się uda - se  
miałem umiemy czym więcej mogła się zda,  
nie podałam - nalecie do niej tylko mianu b.

wyph istot ktore widie si ni moze do miela  
e iemnia mi hie ich przyje - skasana na mi  
winnu bladenie rozszyr mielom a reemio -  
donyo pis na dusej -

27/5 Karynam byi nadawany pilny - codziei re  
glodam do licha - ale to enudoi - musim wie  
dusi i si nie mudej obropnie - Ja cio lsb bandu  
lubie ale te wieane pniehadski zarcanie jedz  
i ty samy rozmowz, jasi mi si obropnie opry  
knyty - Wicior wawraj bytam w Leatne  
jile rance - W. wogot se gniewat ay mi se  
tate adawate - co musie to swente obchodis  
i ownem - Disi mi paje do teatru bo  
gatemu agtuchna i na tej Juantke - Labio  
na si dis do pisanio powiesci - co ter to  
bedrie se diwolag - i ay teri spoius - co  
to bedrie se staj! wemis ja me nam ta  
centu Wladko, pisanio kati pultni <sup>spoly</sup> niesen  
pina ten talent niepotrzebny a mnie przydey



by mi bardzo - W głowie mojej powstają  
rozkłucie najrozmaitsze sytuacje nowe  
zdaje mi się że tylko wermus piros do ręki  
my, jego głowe w pięknych sukienkach -  
Aż wreszcie przeciwnie naprzeciwem po  
myśli niekiedy pod piarom jak... i są tylko  
Aż wreszcie przeciwnie naprzeciwem  
powieć odmuchuje - To są tortury o  
których nie ma miłoś popie... nie  
dostaje bez samego co je - Malan  
n. p. Twory w głowie obraz cudowny - wi.  
Osi go dokładnie onym dany bism...  
Do ręki chce go przeciwi' nie płotno a  
w... i... wyrastają jakich dwo.  
Kędy w których najwęższego podobnie...  
mimo do obrazu powstałego w dany -  
Aż wreszcie dostanę co je... -

15

Skuteczność mojej prośby, projektów  
i mojej stworzyć coś takiego aley pamięć  
o mnie nie była jak Dante moim piątem na  
wodzie lub dymem w powietrzu nie mi sta-  
no - nie i nitki nawet widzieć mi będzie  
co mi tam w mojej głowie mieszczą - Niema  
myśle co tam będę tamna' sobie nad  
tem głowa - pragnąc czegoś czego wciągnąć  
nie mogę, pojść w moim, będę miała jakiś  
cel w sięciu dom odwiec - i raporty o moich  
stanowiskach i będę usiłować - Nie sądzę już  
takie myślatem ale zdym miate ostatecznie  
ni zdecydować raportem ni przerwano cmentem  
is ani sobie ani mojemu piątemu moim  
niezależnie zapewne nie potrzebuję - Przypomni-  
myły mi nie słowa Perspiera - umniei rasnąć  
jak rasnąć może umrzeć w grobie -



Kto wie gdzie przyjdę druczy nas manenciu.  
A jak pozmiej dawne manenciu znow mmi  
ogarnę jak uważę nie mieniesi two, bedac  
pwie rang, a ubo wiekiem który mmi nie  
rozumie - czyi potrzebie tak zalac w sobie  
Ducha aby nigdy nie pragnęł czegoś więcej  
nie chleba prawdziwego - Czy ja nie  
pragnęłabym pojsi u was? Czyż nie ma  
myślam o tem? Dawsz mi wysylatam ze mojej  
de utowiekta który bedzi moim przewodnikiem  
a piekaniem rozumie mmi i o ceni - jak  
byn go byta karkata - Dusza cala bytatem  
moim ~~o~~ Patu - Dis' mi viens pisz abym maly  
mogła - Wysylatam ze mojej utowiekta bytatem  
mojatem rozrediesi rarem i poethy; Praesuppony  
rarem by mmi wit Inia biaty. Przej ubitym  
na wieni! Jest one malarka tchiczo etc.

wielu stobroci musliwe - Gdybym te stow  
 powiedziala ktoremu z tych co ~~wan~~ mnie  
 nie kochali - wystraszyl bym na mnie sony  
 i pomyslitby i mi przybi; kleptki brakijs  
 Drzyj mi na drisciaj nebergratem co  
 nie miara imune iie rubnie syje - to jst  
 rajcie wlas'cive dla mnie - Czy tej przyj'wia  
 W.?- Lauretam pisai powiestki - ale  
 mi mysleci moge o tem - glupia bez  
 sensu - styl skrapny - sta pitom sta  
 skrapnie e mi mmm iu na kogo znicwai -  
 uorem dabne jst wiec mija -

295 Czyt dris W. czy no iu podobat? nie bardzo  
 mowis jawnie wiecej adumini - ~~kt~~

~~-----~~

305 Nie mialam czasu wczoraj aby Ci opowic  
 dric moja przyjaciatko cala moja roznowa  
 2 W - Jestem i siebie niezadowolona - mowilam



o uczach o ktorych nie powinienem byc  
mowic za to rozstalam sie z Karana - Wzrost  
mniej przed nim i odpowiadali w teatrze  
nie je z tym lub dwym romansem, on mi  
nie to odpowiada przeciez to nie tego jest  
pari wolny! - Widac z tego ze sie w teatrze  
wygrywa, ale co by ten powiedzial gdyby  
o ktorej z jego siostrze tak mowiono -  
Co to jest z ustami - jaki - nie beda  
mialo spokoju jak nie dopadla prawdy -  
Czemu jednemu na tem calery? - czy jest  
to celownik jebnego je mozliwym Kochan -  
jestu w nim niewyst podnasty - dane  
slachetna - jestu to miedzian w tea -  
trze? - Oni czy by mnie Kochan tak  
sila chce bys Kochany ichy om "Swiatem  
by", ze swiat slana i wygotarany!  
Ad uroz mawilam z Gioria z sobie

jest przedmiot bardzo ważko pnerenni po-  
 sumany - Ciotta przypomnieto mi moich  
 bankusentów o jednym z nich powzediate rtk.  
 Da ied' sa mize mi parte - to byt rozsady  
 etowick - to dla mnie re mate - o sporedia-  
 tans - a uęgi ty hien: pyta Ciotta moimo  
 rdinione - uęgi węgi i uęgi umiej - byta  
 mojs odpowiedzi ktora zostala uęgi 1/3 dla  
 Ciotta me rozwiaktane - Ale wy Ciotta nie  
 ma stunnosic? wy nie jst to dosyc jak  
 onis jst rozsady etowickiem?

Doprawdy powinnam imiać sie oamer siebie  
 uęgi je w mi stem tak rozpiruje - ilez je man  
 lat - uęgi nie was dai sobie spokoj z umiej  
 pienis manemami - uęgi nie was jui to gupie  
 i natom serce uspotroic - wemne w uęgi  
 goni wemne uęgi fragas - a uęgi jst  
 ilez waktetow kole ktore mnie nie daje dosi.



Stawo gdzie je pręgas - Chwałatym & rany  
Chwałatym analsi: utowietu. Wtóry by był  
~~nie~~ i wrottem. podobnie rozwięcają  
czynnosi mego umytku - Darcumie - muszę  
ni czaży obracii u kole ludii pospolitych  
ale rozsądnych, ~~nie~~ jak ciżka nowi  
Chwałatym eos' Tworzy'. Darcumie moje  
wtassa pospolitosi mnie ni dopunne  
do priny ni smieretnych - Niem  
jeżem u takim usposobieniu si mozteln  
pawlowe & Baludny. Wnytko ni tak stę?  
le se chęta ni pawieni -  
Jakie na to jest sad - jak wybrne, tego  
zabłetero kota?  
Je by ktos' z mojej rodziny pucyfot to co  
je tu baryne, admit by sa niemat - Wędy  
wiel nikim ni ni skans - jeżem prawi

równe wesołe, miłot ani nie przeuwa jebie  
 je boleści przechoods - no coby sis zrento, puz,  
 duto obstanici przed nimi rany mogo uera-  
 nie tytko by je ni uleuyli ale odheliti by  
 ni jenne ~~duzy~~ v deumie - jestem dla nich idlay  
 i zdrowym organizmem i tym im imponujz  
 jest k temu moie strach mojej prociaci nie  
 tytko dany - gduley wiediel i moje dane  
 spora je ten zdrowy i zimny rozsadek ktorzy  
 ni macye, jest tytko masky pokrzywajacy  
 serce gorze i umyzt niespokojny - nie  
 nigdy nielst si nie dawie - nielst po gladkij  
 powiemiebnie nie eg adnie jebie tam buse i  
 niepokoj na dnice -

Oto jest powiad dla czego ja ca masi mi portam  
 i mi de - moys kornedys odgrywaci przed ceteru  
 i wntem tytko nie przed tym ktorzy by byt  
 moim melem - Duszy jini na dnie  
 eg nam iis - mums iis intanis krajai -



Niedługo cuts te kwiatki rapins tak  
nie nudzę - jak to dobre i ja to pisać byłem  
Dla siebie, ile tu jest niedoceny  
dasi, nierozumnych porównań i sprzeczności  
w poglądach, więc to bardzo dobre dla  
mnie nie potrafię, nie potrafię  
pisać inaczej - kto by chciał mnie poruci  
czy wdataby odgadnąć z tych krotek jakie  
piętko - nie ma tu słowa fałsu - jest fałs  
suwa, zupełnie a jednak mi tak tu two by  
Czyż sami rozumieć - Hanez? Do czego  
sami siebie nie rozumieć - przecież to jest  
wielkim obliczom mojej duszy, tak sam  
tu chaos panuje - Nie jest mi nic mudo,  
nieumiesz, jeśli aby mnie ktoś rozumiał  
jest to sama siebie rozumieć mi snaga?

Pomyj sobie samego - jest to uca najprawd  
 niezna pod słońcem - Loby ni utowick naj  
 murawij radit rawnie miłosci własna nie  
 dopuszcia aby sad ten był zupełnie bezstronny  
 Anieby by ni porbyci zupełnie egoizmu ~~chy~~  
 to możliwe - nawet w tem przekonaniu:  
 nie posiadam egoizmu - niema ni u mnie  
 próżności niemi ni miłosci własna ktor  
~~ka~~ wmania w nas si jeścisimy lepsi od  
 drugich stanelisimy wyżej - i ja tak samo  
 ni moje zlety patne pnes nkta powieknię  
 a wady staram ni samo przed sobą wystruszyć  
 potrafisz więc oradzić sobie sprawie którejś  
 Któryś iny dziee powiedziat: „wiesz ze nie wie  
 wiem” - ja nie wie wiem o sobie -  
 Prosto mi tenz ni mysl, wy to inie skuda u  
 trawio' ni takie pisanie - Nie kogo i jakis  
 z tego konysie' - czyż wydstawny z mego miłku



to co tam dremate albojcie lepiej  
solic? Czy mi lepiej bedzie jak nie jone,  
Koman jak niedno, nenus jak mojej sromu?  
jako sami jitem malej woslowei = Pnyto,  
wie mowi: Dobro opinyj u sobie To potow  
nusia - jak otkryje pnet sobe cala nicosi:  
nego umytku ioi sykam? - ale kto wie  
more wtencas pnyto do tego pniekowania  
si jitem najpospolitostu w iurciu istota,  
i stans in arey woslowei asobe -

Poco si budze, pragnienia salone,  
Jdy ich nie mozna ugasic napojem -  
Pocni serce wyrywa storkniom  
Do kumy, gardze ciom i spokojem -

3/5 Co dziei tu zagledam - codzien mam cos  
do napisania u w ryciu mojem nie in  
nie dzieje na poros dni podobne jeden  
do drugiego jile prople wody - a jednaly -

Byłam wczoraj w teatrze, mimo postanowie-  
 nia aby być niezgodną zaledwo w polowie mni-  
 ni to udato - Mnie jednak zapetaie parowoi  
 nad sobą bo niebezpieczeństwo mi grozi -  
 Byłoby to głupotą mi do darowania selegm-  
 ja, w tym wieku -- mi, nie chce tego stow  
 napisac - wstydz mi samy siebie - Worms  
 ni Franks do nauki - chętnie mi nauczy  
 po hiszpańsku najise jeryk wloski mi puzi  
 dni mi to z trudnosci - bedri to lekarstwo  
 ni mi potrzebne manenia -

Romansowai - bawic ni u mitosi; ra nie u  
 swiecie - na to mi tytko sumienie ale i moje  
 dumu by mi pozwolila - wyjsc u miro -  
 czy byłaby chci jedne igwe istote ptom  
 by mnie u to mi potepita - Trzeba wiec  
 sobie powiedziec, nie mysl o ~~stam~~ i horrice  
 Powiedziec to bardzo latwo ale zapomniae  
 co mnie jst w nim podobne wlasnie -



Powinnośnośc? weale nie - nie lubie ludzi  
matego wzrostu i tak druczynyb rypow  
talent? nie ma go on tak wiele, a wlasnie  
~~nie ma go on tak wiele~~ mi porwalaj, mu go ~~zobacz~~  
naci coo wiscy; czy to ie sie obrat lepnym  
od innych ie kiedy inni z obajstnos'cis  
a samy niewdzianos'cis zaptacili Tutowi  
on jeden ~~nie~~ postajut mlochetnie -

Przypowiesi wstachadnia mowi: W druczanos'cis  
jeste jak plyn który sie tylko w lotkach naczy,  
nie przekrawywie daje -

Ednaki moje razece sie nim nie ma radney  
sensu - i Snieba zapomnie - Snieba - ja tak  
chce - gdybyś mogła mowic moje przy  
szewko powtonyly byś to samo -

Nie wiem czy jest kto na świecie co by  
miał tak malo rozrodki jak ja - Sama  
sobie przygotowalam bolesi jakiej lekarz

21

domni' mam - Ciępi utwicz, bo stary sam sobie  
sam sobie koto robi, i sam si w mi aplate

Chciatabym jws byi' stary - ale stary, i sercem  
i umysem - iehy (nigdy) igary, serce mi uderzy.

Co - nigdy - Tak to bole' mi wydrucia i  
moja pamić ktore kaledwo sorkwita -

O D Kilkna Dni' glowa moja boli - ay neuywiazia  
jak tytko mam jebis' smartwienie o starem mo'.

wie' mi kes pab, ne rawotem bol glowy -

niektob jui wtenas mi pyta dluzego jertem smutka,

den je tak bole'ci pmentam, ile wywarpiatam

a niktat mi nawet mi durny'let, ie to mi glowa

ale serce moie boli i jak moie boli -

Teras pab' mi nie uspotowis, boli moie glowa

tak jeb - boli moie - ne onoy jui ai -

1/6 Langnam kis' o tych samych slow

glowa moie boli, ale naprawe' - Bytem

wowoy ne utace Blerin'skiego - co o miy

uwrac' - nie wiem - bytem bardzo smucony



To może być powodem że nie byłam  
z nią radośną - O czym ja wnoszę  
myślatam - nie wiem czy mam napisać  
Jedną szimionie ostateczną projektą smutną  
nie że prosta głowa - Ludzie, wiekiem  
nubię się, rozumie, więc jest to nikt  
w której nie kłopotem - mnie nie więc nie  
nauczę - mimo tego gościć w domu,  
wasi jestem razem to sąsiedzi  
idea byłam mając lat osiemnaście -  
była nie wiem co są ludzie? że kłopotem  
mnie wpaść własny interes i prosić -  
czy nie przekonałam się o tym tyle razy -  
czy choć jedną wstąpiłam która by była  
na była do pomocy. O czym ja  
myślatam! nie, nie napiszę - wstąpiłam  
razem nie -

Co ja dziś robisz? do teatru nie pójdę -  
 Wzrost na scenie powadzano: Nie chce litości  
 Nie maż nie okropniejszego gwałtu litości - tego.  
 Jestem w nie to zdanie najzupełniej - nigdy  
 niech nie demagog nie będzie się litować - a jednak  
 nieraz jestem ~~przebieg~~ w takim usposobieniu  
 i na litości rezygnuję - na przykład teraz  
 tak mi smutno - tak mi ciężko na sercu -  
 pragnąłabym się wyprostować od tego przygnębiającego  
 smutku - nie mogę - głowa mnie boli - płakał  
 bym chętnie - Wszakliwym winem to nieczystość  
 fantazja - to mnie uderza - to mi żalowi obra-  
 ny musiecia które nigdy w krainie fantazji nie  
 opijają - Dlaczego ja nie mogę być artystką?  
 Dlaczego? - mi musiecia zablędnę musiecia - naka-  
 że gdzieś pod ukłótkami -



Napadła mnie jakaś manja pisania  
a ponieważ mi mało do tego pisac - nie  
mam co pisac - więc zapętniam to kartki  
zoi uemsi banialukami W mojem ~~z~~ uspo-  
sobienu jeb to zabawnem i ~~nieinteresownem~~  
myslac o jakichs niebieskich i migdalskich, i  
zoi nowotnie i iniejs ni z siebie i o tych  
podobny napawietunych po krajach fantazji.  
Czy sumienie mi wyrzeka mi i zamiast  
wypetniae obowiazki jakie na mnie  
spadaja, je zapinuje mi własnymi pchami  
moie i uwajonemnie ucipieniammi - Mam  
rodzine o ktorej przedwyspkciem myslcie  
nawinnam - Dom ktorego gospodarstwo  
na mnie spomaga - czy wypetniam to co  
Do mnie nalezy - mi - mi - jenne  
war nie - edaje mi ni si si podawicam

Dla Drogich o ja myslę tylko o sobie  
 jestem etc - egoistyczny - ale dla was o mnie  
 nic nie myśli - wy ja nie zastajecie na  
 to - wy nie macie prawa iścisła aby mi rościć  
 miarę, uciążliwości - Dla mnie nic nie  
 walczy, o kilka najpóźniejszej ofiary - pro-  
 konstanta si o tem - czyż snaturally nie atowisz  
 kto sięgaj dla mnie uległ istnie poświęceniu  
 czy mi stannie nam. myśle tylko o sobie  
 samej precyzyjnie postanowitami być także - Dla  
 czego mi się wydaje że etc jestem - jestem  
 tylko głupiec i nic więcej - Gdyby to ludzka  
 wzdrieli jak jestem głupiec - jeli to dobrze być  
 uwarunkowane w sobie - miarę mi się wydaje  
 że to co chowam u siebie sercu jest tylko głu-  
 potą - albo jeliś chorobliwym sentymentalizmem



Ludzie uwierają mnie u bardzo szumny  
rozrzedny eskots a dla tego właśnie i  
nie przypnęć się do swoich maner —  
Coby też ludzie powiedzieli gdybym takie  
nieprzystawie zdanie wyjawila: Pieniądze nie  
dla mnie nie znaczą — gdybym znalazła kogoś  
któryby mnie tak kochał jak ja mogłabym  
kochać choć by był najbiedniejszym nie  
wahalabym się zaniżać wyjdeć z mego —  
Pantofelom a miin choćby na koniec świata  
czy mi poradziano by o mnie  
Z Łodzi mi się u słowności rozmawiały  
rozrzedny — albo mnie należało — myśleć o  
napisaniu dramata na konkurs — Plan  
dramatu uł dawno temu u głowie nie  
miałam bytko odwagi — Audaces fortuna  
secuat więc to ludzie przypnęć się do

pisarza Henzgoi je mi megalomanijski  
 w cich slady - Odwrocil moze uwaga od siebie  
 nie bedo myslci ike tytku o glownej  
 kategorie - Moje bohaterke me by i istoty  
 samolubny - ambitny - Mierosiem tytku  
 wy mam ja usmiercie wy nie - Kobacz -  
 Planu nieostonego pisme nie mam - postuna  
 wien pisai pomota - i rozwaqa - kto wie -  
 moie co z tego bedzie - brate mi wazny w  
 siebie - pisze nad kiedam prawi i deniem  
 ni wakan na wien wy ~~to~~ dobre wy i le  
 mysl oddana - Kewiam ni diu do pisania  
 aby Prig ktogostawit mojej pracy - Do w  
 denia moje kowitki pisz tak wiele barym  
 tu mi kade - Nic moze nie mardziej pisme  
 gstem fak pilkoj glupio usposobione -  
 gniewam ni na siebie - jebie to sens rebrm



je zamiar myślici o dramacie, myśle  
o — że mnie nigdy nie nie będzie  
brak ni silnej woli — nie mam jasno  
występującego celu — same mecenem acyft  
chce — mnie to wzięto lata — tak gęsto  
tężno wtemczas myślici powierim po  
glowie mojej, ni tytko jelicieś nie wygad  
nie akrosłone obraty —

16 Przyjechała Marynia iee mnie wsiści  
zrobi do Babukowe — chetnie tam razem  
pikatem a teraz ni mam jakosi ochoty  
starego? wiem meitety — to powódnie  
oralenstwo — sori lepiej ie wyjad —  
tak mi trudno zapomnieć — skuta,  
bym go widzieć — Nie był wronj w teke  
Ile ucy?

13/6 Tydzień nie zaglądam do kielce moji  
przyjacielko — ileś pnieśwatam pnie ten cas

25

tab. křišťi - Pars Dni bytam na wsi, wrocim  
si abij bni pny chorym Karolec - Dis' Dicki  
Bozhu juis me lepiej nicina neberpuceni  
Mylatan nienuz podera jigo choroby, bytoby  
sto rary lepiej gdybym to ja byta chorz -  
choi bym umarta nikomu wielkiej Polsci  
nie sprawitabym, nikomu nie pitem konicem,  
Do awisica - Po kilku nocach wescpanych  
cruje si bardzo umorom, ale gdyby trzebe  
byta moztabym jenne mi jedny noc jme,  
widrici - Co ten W myśli sobie o umier  
ay wie si Karol chorz? - Tak bym go chui  
To widrici - moie Dis' pojde na chwile do teku  
Wracam si znova do mojej křišťi, chociaz juis  
nie mam o nem - Dis' kiedy juis mniej pitam  
potrebny Drugim wiecej myslé o sobe -  
i ile mi z tem bardzo - znova jakis' testkroky  
mnie ogarnia - mi umiatabym pdaat' powiedzi  
ze czem - ; Ha wego - jertko jikis' stan dany  
chorobliwy ale jikis' ne to lekarstwo -



Nie wiem dlaczego przed tygodniem myśla-  
łem o dzisiejszym dniu jako o dniu dla  
mnie bardzo przyjemnym - wiec jednak  
mi odpowiada aby tak być miało - dziś  
rok jesiditisiemy wycieczy do Babuchowa.  
Do Władka był to dzień pamiętny a i dla  
mnie takie chwila mi przemawia i  
mi tyle przyjemności spowoduje. Chcia-  
łabym jednak wiedzieć co on myśli - czy  
nie kiedy jeszcze pojedziemy - Jak bym kiedy  
miał z nim napis o tem do niego - Nie  
wiem dlaczego ludzie na których mi zależy  
zapomnają mnie - sądzi, fałszywie - niesprawi-  
liście - czy może moja z tem sama - czy jakiegoś  
sytuacji które mnie przesładowe - Nie mogę  
dziś pisać bo was is'o do Koszala -  
Do widzenia wiec moja jedyna przyjaciółko -

14/6 Byłam wczoraj w teatrze na dwóch aktach  
 był naturalnie W - co o nim mam myśleć  
 nie wiem - Jestem dziś bardzo rozdrażniona,  
 pełna nocy już nieśpatam - i tej nocy obe-  
 mi narazę tam - myślałam iż będę miała  
 więcej siły - gdybym mogła w dzień rano e-  
 jatem tak rozstrajam, że jacyś nawet nie  
 mogą, - at pierwsze rzeczy będą jak przystało  
 wzięte w pióro i bazyrał tutaj - Sama  
 niewiem co mam sobie - Spaci nie mogę -  
 robię, takie są mi si trudne - najchętniej  
 jenne ~~by~~ plakatami - Tak mi ciekawo na  
 sercu, jak mawiał Władysław - co sobie  
 czy też W. Kochet by mnie na prawdę.

15/3 Nie mam właściwie dziś nic do zanotowa-  
 nia, a machinalnie odwieram biórka  
 wyrażam książkę i jeno - przypominam



nie do tego - O uem die' myślatem -  
gdzby wiedziałem - nawet tu nie s'owien  
o tem pisac' - Takie nalone myśli przysła  
nie do głowy - nie powinienem nawet ma.  
myś' o tem - Jestem tu nie wiek -  
nie bede już nic pisac' -

17/6 Nie pisałem wczoraj - nie miałem czasu  
i humoru - W środę byłem na Helenie z  
Katharine - nie myślałem że mi tak  
nieprzyjemnie ten wieczór przegoni - Sta  
ły tam obrosnąć na wprost - a najbar.  
szyj na niebie - Gdzby tego wiedział jak  
jestem naiwny nie dałby więcej żeby moim  
był nie z moim wiekiem -

18/6 Był wczoraj N - romantyczny  
cała godzinę - on jestem redowolony o tej roz.  
mowy - wróci mi - ucygi skusatem - sama  
niewiem - N. pisał byj jeszcze bardziej.

niezadowolony bo ani poznał wczoraj  
i katne siedział na drugim piętrowym.

Regi mnie to gniewa - urociłam sobie coś  
co mi istnieje - muszę sobie przynajmniej  
straszyć mi brak zdrowego rozsądku -

Przeczalibyśmy o tym wszystkim zupełnie  
nie dlatego już wypadł - chciałabym jednak

aby W. wiedział co ja myślę - mi chce  
aby mnie uważał za kochankę - czy mi odpuści

je pobrać mi o tym nie wiem  
czybym wiedziała i o myśli o mnie -

nie mi - co jego będzie obchodzić czy  
ja tak my ował myśli -

20/0 Klauzys W. mi przychodzi - gawiedź sama

to wystręże się pisać na siebie i na mi  
go - sama gawiedź: ~~nie~~ jak zwykle przysłać

do mnie - Co on myśli o mnie?

Przebały jak najprędzej wyjechać -



Kalenitwo mnie ogarnia - nie jest  
to kalenistwem myśli ciagle o mi  
wytaci mi snags -

Jako smier, milosci jednocznie, wielki  
Jako pruchte wiezi kochanie -

Smiechu ten godzien i uwagowiska  
Kto by u milosci mieniat marne stoto!

W lodziesi chosi pars slow tu wpisac  
js, czy mi z tem biez - wsciale nie jak  
pozjadz rostawis to k. uicils u domu -  
nie chci mi wiecej pini - same  
tu tyllko kalenitwo - Pozjadz jak  
bede mozte napprodey - Huraj jakie  
stanno u walcim jertem amesi by mi  
nie podobna

236 - Des jertem kochu, spokojnosc  
koni, od kilku dni onem - prawdziwy  
gorazdy - Purazys do mnie emny wole

byłaby bardzo ciekawym - Moje  
 Dziennik przyjechał more byi wyto  
 przyjeżdż - znowu u mnie - niewyspanie -  
 Wisi u mnie najładniej spokojnie - Tak  
 tu twoje stary, dostajeś bicia serca -  
 Pięknym jest do W. co on o tym  
 pomysli - ale czy dobre roboty  
 mi wiem - ale trochę u mnie to upo-  
 kaito - Latowa' już nie czas -  
 ewentualnie jęstem już stary - czy  
 przyjdzie a Pięknym - głowa u mnie  
 tak boli -

24/6 kilka dni już tu mi ugniatam -  
 czy u mnie co nowego do zapisanie - u mnie  
 jęstem już daleko spokojniejsz - przy epizodach  
 mi nawet ~~u mnie~~ u sąsiadów - a co gorzej u  
 mojej sąsiadki u wate leczy i mozo u lekarstwa  
 dobre mi jest z u mnie - z u moją uieny



u mnie jest maledictwem, co Jostykowski  
co mi bratam — Już się więcej nie  
bronię — nie rękuję sobie myślicie o  
nim —

Chciałabym już raz i jeszcze iść do siebie,  
leć — to ciągle pretensje drugich do mnie  
już mi się ugnęły — więcej iść  
nie mogę, teraz więcej wymagają — a  
wymaganiom tym końca nie ma — Przy  
pominięciu sobie słów i jednych komedii

Nie powinno się iść tylko do siebie —  
Zostało bardzo dobra usada, wstanie do drugich.  
Miałabym ochotę gdzieś uciec na  
Kamień święty — dziś nie mogę  
chciałabym sobie poprawić komedii  
u mnie doli — od rana ciągle ktoś przy,  
chodzi do mnie — a więcej w interesie  
Zardrosnąć tym niewygodnym semolabnym

statom - im tak dobre na iwiec  
 Ale czy mnie kto smuna do rajnow  
 nie w drugim - nie - to moje uspo  
 sobieniu takie niewygodne -  
 Azis Wladka mnieiny myslitam poslat  
 mu bilet - ale czy on wart tego - czy on  
 wart byl tej przyjaźni jakas mu okazy  
 walam - sauznam jednety jego pojnowai  
 Ska ktos jst ukochanyss nie moie ruszic czy  
 ty ktoryz karku ktos stuzi ile moieit  
 TakiebaT ai Wladka w Jedwisi - je chci  
 Tam go wylewari z tego i ktas dla mnie  
 przyjaźni - Chciatam dla niego jak  
 najlepiej - kiedy moie ni o Sa spr  
 medliwosc -

28/ Wnorajny dzien byl dla mnie bardzo nie  
 przyjemnym, sama niewiem dlaczego - Tak  
 mi bylo smutno - xtolama wiewot  
 jakim bedie dzien dzisieiny? Federemo



Dla abych bedni mam Swan jednokou,  
Lisu blakitu.

Alc pred Tobz gta6 sera utvane

Smutno mi Boie -

Kamiasz Burgrai tu je kras' neodmen  
nos'ci ustalatelom a raucej povinne byz  
guzerabiac' najs komedij ~~z~~ teras  
mi tak trudno to pryzbedi - nie  
majs spokojne myslci - onustatelnym  
w pieru zapomniei - mi myslci s miz  
trebs bedni tak robiti - cyp nie  
wien jak wvoraj bytu w teatru - pierw  
lepane twanyzke, jiz go ractwyca - beda  
o miz ante vny sobie - ja mysl  
tam - Doprawdy nie mam u gory  
w ramu -

296 Moztabym dis' imisto od tych  
stov ramu na ktorych wvoraj eton  
mytom - Jestem Doprawdy utvane,

2. rozumu - kreci. Dzieni uelkai -  
 na kogo - chciatobym jui ser wy,  
 jebai - moie by ni te ser serwie  
 skosi wyty - Co serie ni kuje  
 jak moim kate owalec - serwie  
 on ni przy kadi - serwie nam go  
 nienawidziec - gorzkie miie  
 trawi - pewnie joi dno ni przy die

30/6 J dno ni jestem miednegas ni ser,  
 waj - gdybym skoi widziata uego ja jui  
 jui dno gdybym tytko kciata moglabym  
 go widziec mowic z nim - Dosze by byto  
 tytko jednem slowem go poprosic - ale j dno  
 nie chce - - Dume jago jebai niernoiny  
 chce j dno prelamac - gdybym miate wy,  
 jebai ni widziawny su z nim j dno  
 mojej strony radnego krotku ni uwyng.



Skuszę nurennie przysięgi w do tery  
naliczając. Korham go - sobe p<sup>o</sup>  
gardem - jak moim bry. Tak staly  
Jade jasi w Niedziel, chciatay  
wyjechać jak nappredaj - edaje mi si  
ie jak swoo opunay. b. die mi lepij.  
Przynajmniej uctai me bely ze mi  
krogo - deri wni idrawie kontaji  
to najta welta ze sobe same -  
nie moys mium ze rajci - uaj tytko  
skrope nurenie - ~~skrope~~ nurenie - wny  
cy mnie guicawaj, i wnytko - Przynaj  
kto, naliczai wni T jasi byn chciata  
widnie ze Inwizni - , sortans same  
niepokoij drcy mnie chciatay  
krogo widnie - mi wni i kin abij  
nie moys bci - mi moys zaparowai  
o Tytko nup robe, abij <sup>ni</sup> kharai

Jez - Boli nami wiec glowa - ciagle  
 boli potni mi wygadk - a jite mi  
 tuzi bedu <sup>tolu</sup> boli - co powoz - te  
 jertens na iwie ste nelenie - gdybm  
 miatu braku gwatkawejze usporobie  
 nie - dardalym wysztko na sobie - i  
 tute lylko z by reciskam - trawie w  
 sobie gmiot na wlosow gto poty nelenie  
 stwa - Gdyby on wiedzial ze rachup  
 kude miniat - ste chom najmniejszej  
 melctu - serce mi razynie bit jite  
 utrasz dzwornenie - mi ches ze by  
 wiedzial - mi ches - on rapow  
 spawozj colie keraz pad Polowami Mer  
 nie moze sturej pisac -

Po nas juze wracam sie Jusi do koia  
 stiy is poskanye na siebie - tute mi  
 smutno - niema go Dostat - pewno



jin nepnyjdenie - Poes ja ches aby  
pnyred? 3

$\frac{2}{3}$  Moge diis simiatu to samo is nupytat  
skaja fantazija - sobi mi figly mi  
spodrievane - Poranovoraj bytelym  
pnyssygt is is kochom materije - diis  
imiai mi is ches i siebie - Byt to  
ogien storniany tak jekt is to nupytat  
cij i danna a moie litosi tak jekt  
w budu mitosi taku ydri jej jeine neman  
nimanis gasi tam ydri jin ramurketa  
Taka mi go ul - budny chlopk - taka  
mi go noddunni rat is go is kabie  
mi moze - jeli to mi jekt nupytat  
mi kazyanosc we nime to jin chlyba  
melozynosc telu khar i niman  
ladstrij - Chciatolkyz mi nime  
dopomok - ale jekt? - uchwam

bardzo... co, owa o mnie myśli - Byłabym  
 dla niego serdeczniejszą niż zwykle -  
 ale zdaje mi się że ma wielki respekt  
 przedemną - Mnie to jego winie i nie  
 rozstrawotam - Długo już, się poprostudim  
 co z nim będę mówił - ukebam - miśki  
 ty jowi mnie to miławi - a wstać cwi  
 sport z przedstala na którym moja  
 fantazja go postawita - Zwyczajny  
 to los wyświekub ideatow - i ja miej  
 niepotrzebniej w świecie tyle wyucspia  
 Tam - tak, wally prowadilan u soby  
 jitem prawdziwym - Dobrze kieniem -  
 to - byto walke z wiatrakami - jedne  
 ial mi moich warunka - uospitum  
 ale dytem - a teraz mow xasms iye  
 iquim wstinnem - co le pnie - Chilo  
 sa - Mesms iu mój ksciatu na  
 mics - Kto wie jbi przyjdę doczyje



mnie mancia - a wtedy by dier  
mi protnęba, uemis jednalz nie  
mam nikogo, komu powierzyłbyś  
moje wyzstkie inyre i mi inyre  
profletu, mancia - wotateln  
miz ciebie - a gdyby W. wiasii a  
pawiernika - a jesti on mnie koch  
czy by mi to godilo - nie - Konuży  
muns moje piane. Truba sa puka.  
wsi, isii z poiegnaniem - nie fruzje  
Milanewski - jakis komedij do kła.  
mancia - uemis mnie to . .

Idz Od kygobnis jestem na wsi - bylo mi  
tu kas dro dobre - dis' moze powiedziec mi  
nety pietne dniz milego w Aranjuez po.  
lyfta - Jest nas tu dniz teraz - gwer  
kalis a przytem berastanne gadanie N.  
mery mnie - opusil mnie jui moj dobry  
pamor - Prounowes'ni u mone fruzje <sup>1/2</sup>

J. Dobne wyglada - usporobienie jego umi.  
 mile si ni konyje - pod jednym wygladem  
 dobre si stalo i M. przyjechała - mogła  
 mi byc gronie rzeczy dywa i takie jech  
 antydobrem - jednym smutem mi -  
 Za tydzien moie staj wyjazd - ial mi  
 Berke. - jak tytko bede miata pieniadze  
 kupie sobie ten dworek - szcieteky - tu  
 musze - mi wien ucina dui jecham  
 niegolniej iuelancho lignie usporobione  
 nie wien - a moie - szcieteky - tu  
 wyzstko, nie warte miem si mi szcieteky -  
 gniewa moie rowniez, tak se nigdy tak  
 byi mi moie jak sobie ukstadem - pro.  
 gwiazda i ranej ukstadem sobie se lato  
 przyjechala w Kalaranum - nie z tego nig.  
 dy tak nie b dzie jalk jech - nigdy -  
 musz pnestai jisei - jime bez sensu -  
 na wie tak szcieteky pome dnie wysleci -  
 szcieteky ni tytko manje - a to mi



nie wolno -

14/ Byłam dziś w więzianach - kościół - zstawa-  
łam i nie posiadałam już tej gęstości i  
nacownej wiary ludu - jak im dobrze o ten  
wzrost i wyrost - Przez ludzi się wzię-  
wbył sobie to wiara - J. przyjechał co-  
ś - trzeba się mieć na baczności -  
jakimś słabym jest moje serce - Daram,  
mi słania kawałki igłowe jego ude-  
mi - równo jennie jest młoda i wstąpi-  
mi tego - Najlepiej o ten mi wyda-  
dobrze rade byle by było wykonać  
ale od czego się woli - tak chce -  
Przemysłał o napisaniu jakiejś wstę-  
pi ludowej - ale czy ktoś mógłby wziąć  
mi tu do niej - Ciężki gwałt - gładem  
może być - trudno ludzi mieć  
chociaż zbioru materiałów - Oznaczenie  
i wstąpienie białej jak ostatek wzmianki

Can & Kazimierz tego dworku - Alai  
 to bedzie wykonaniem - chcieli bym  
 tego bardzo - tak by mi to dobre by  
 to - chowisz samy - ale wiek <sup>can</sup> sy pie  
 a natura nie chce sie tak samo Ango  
 jak wioda ludia - kroysho to do  
 mnie mowi - Dobrze mi tu tej -  
 czy dango to potawa - moja niepotykie  
 Dune deciateby gorsie - i sarot - i  
 pas - Byta dis mowes - wadny  
 a wronnyh Kobiatak Indion si  
 daje si je fustem strannic wadny  
 a jak mato je wronem jak mato -  
 jak mato wydapi sa sobie tak glupiz  
 w codzienny wytyk mas dosi wladomosty  
 wronem ale jak sa chos wronie wy  
 is - wtedy chce jak mato me wadny  
 mow sum - Ale mi idredupny



24 - Chciałobyś jeździć capirai - nie  
mam w rubie. ale tak mi jakoś trudno  
chodzić mi się nie wsi. Istotnie głę-  
piej - albo raczej głębiej. Bez przesady  
Lodley, coś głębiej, bez sensu - wsi  
mi to akuratnie niekiedy tego krycia niekiedy  
dnie - ale choćby coś głębiej i niekiedy  
głęboko przedmiot. Tak z miernem - wie  
o J. ? niktodę go, mi wielkie dołności  
i chce się zobaczyć w materii miarobicia  
Dla kawatka ichleba - smutnym nadziei  
się wzdrić wysooko miśdety bratb an  
też celarny woli które wprost się prze-  
tarnujej gumenty, mi stannie tam  
gdzieby stannie powiniem - gdyby  
mogła co dla niego zrobić - tak  
bragnatoby wzdrić go istotnie  
w certym znaczeniu tego wyrazu -  
gdzieby mogła to wyrazić - i certym

Talym propozycyjnym i nie jestem mery-  
 temy na imię - Chciałbym mieć  
 wielki majątek, ileś by to moim wo-  
 łai dobrze - musiałby mi mieć go do  
 kądś powiniem dostać wotie podług  
 swobodzie - i Noie już doryć na dzisiaj  
 to gotować nowa męska smutna mi  
 ragnam ca wół moja jedyną przyjaciółką  
 przynam i w jednym i nie jest to wiel-  
 kie mi powierzeniem se ty jesteś jedyną  
 jedyną przyjaciółką - coś robieć jedyną  
 mi murem swobodzie!

14/4 W tygodniu kilka dniach kilka razy mi,  
 niestanę moje projekty - nie tak to moje  
 wiersz jak obokawość i Mielan powstę,  
 wo jedne z listów do Rymanowa, potem  
 do Jassna - teraz <sup>20</sup> ~~wyjechać~~ tatem w Pabry-  
 cy pojedę nie wiem - Było to jedne  
 z moich najmilniejszych momentów bycia Tabak  
 ale dla tego właśnie mi wiem aby to si



stać mogło - Hal m. było bardzo wy-  
jeżdżać, Bożka, ale teraz chętniej już  
J. mi zastanawiając się nad doświadczeniami  
moim bardzo boleśnie, iż nieba tak umi-  
powinno mieć sobę jako je umiem aby  
nie dać porwać jako mnie to boli.  
Kto ma czego i t. na dobre nie wyszło  
stać mnie to na dobre, wyjechać wypłynąć  
i wiały w miłości - i to co warto - a  
czasby już był wielki - His' a braciej  
mammy się wybrać do lasu - bezdus  
tam J. musiał z nim mówić - W. Syth  
kilku dniach nie zdany mi się opowiadanie  
a po niej Bożki mi kiedy się rozbawiamy.

14/7 Nowitars z J. ale rozmowa do niego  
nas mi doprowadziła spioroz do poro-  
municie a je bratarem jego innego -  
Chrzestalsy już jechać w Tatry - pot-  
renie moje tutaj jest dość niewygodne

Rozumek mój do J. jest dośi dziwny  
 nie rozumem jego postępowania. I dęzi  
 mi się że na nim się omyliam -  
 Jest niezwykajmniej, nęporpolitny  
 człowiek, kto jego ideatus jest wygadac  
 ry ci - Dla mnie to lepiej - ciężyte  
 mi to głupie przywieszenie do niego  
~~z~~ a wyspęzi się nie moztam jęz  
 się przekonać i bratem mych  
 sto to potrofi się uwolnić odnie,  
 Concurrych maner - a same to fan  
 parja - to moja Dręczyłku stawia  
 ludzi nie przedstale a kto jego nęcy,  
 wistaci straca: czy w bloto - ach  
 to fontarja, to fontarf - a jednie des  
 sto kich maner mi dęzi - zrobiony  
 rachunek a ryceem mi wciem ny maner  
 is przekharci ny bled gęstawie -



Chy mogą mieć jehi sal do J. R. nuj  
jejs to winn si nie umiat unni ocl.  
nie a moja i more moja wine - fi  
to nie umiem oceniac ludzi spakmy  
~~nie~~ na niego przez pyrmat milosci  
widziatam go nlabednym - w niewle  
myslarym ato wiekiem - d. j. widziatam  
go takim, jakim widziaci skielem -  
czy diwie si mogą si unni mi pochaj  
nie mogą pochaj <sup>talh</sup> jak m to zastujaj -  
persto otwierk do ktorego jickona  
swanyake wiecej swany nie wappukenijs  
ne salety umystu i serca - Byto  
muhai ludzi ktory in stonniei  
oceni mogą - Dobne ci tek - hadro  
Dobne - jehi diis uispijs zastujtes  
ne to - nie wymagaj od ludzi nicog

nasz to ci ci daj' moze - Ciemno  
 juis - J. goa u karty p gnyjemmej  
 to do niego wartyke niz rozmowe  
 re mny - i byt was u ktorym j ciemny  
 ci mnis boche - Jozhy to mi byte  
 bolesnem do mnie, i'niatubym si  
 catego serca - ale eam dis' juis moze  
 pasnie des bolesi jeb z m. rozmawia  
 miab se u mny bocha - to mi obojbne  
 to stowicki mi do mnie -  
 J. dawnu to nie ragly, Palam + pranie  
 niusice caly - Bytam u Patrach. moje  
 manenia is z is'ity unow ty but moze  
 utalli pnychadi mi na mny - C. Pantazje  
 i neuywistosci - Moje fantazje utwo,  
 repta, tetr co's tak endowneg a  
 neuywistosci ukarato mi nagie  
 mnuno gory - i tak rowne i rowne



A sama podziwić się będzie tak  
o jejim manym w Lowanym  
Bank. który mi nie dał ani  
szwajcarskiego nawet srebra i nie  
miałem <sup>nie widziałem</sup> ~~nie widziałem~~  
później natury - Wierze głupie  
i niedrobnym uwagi jeinne głupie  
komplementa - i to jest ta podziwi  
o której tyle lat manym - Jestem  
w now w Berlin - Po co je ta wzięta  
mógłbym powiedzieć o mojem  
sercu. I już si musoc! Coi jest  
w tem takiego? czemu nie moge  
być inny, być wogółem lekkim, po,  
wienchowicie. Głupie, pitam -  
I naku sobie powiedzieć: Finita  
comediam - opada mię jednakże  
smutkiem - i tak mi w moim wiarze

Pomyślę to pomyśleć i w to, co mi  
 wronyli - wierzyć już mi można -  
 Cóż napisać o wyjeździe al. teraz  
 nie mogę, trzeba by opisać z humorem  
 a ja stoisz i Krasz, śpiewam jakoby  
 miła lub <sup>18</sup> - jedynakowi, niebył  
 mi wesoło - Adia moje księżka  
 wkrótce się zobaczymy -

Iż Nic wiem z udziałem i jakiej innej pracy,  
 czyżby sąglądami snów do siebie aby pisać i  
 o uem? - Najpierw powinnam się zapytać  
 kiedy ja razem mieć będę - Wstąpił mi do <sup>18</sup>  
 dy samej siebie - Waelkie najposredniejsze  
 postanowienia na mi się nie przydeją -  
 Per mi i Enga tryb walka i ciępli wami  
 miä cara - przyjadę do swowa to się popu-  
 wie - będę pisać o mądrym ani Frosh, -  
 Nearing mi na serje do pracy było bylko



to co warto było - Między innymi o naprawie  
niezłoty na konkurs - ale co? - niegdzie  
konkursu nie ogłaszają - Należałoby teraz  
pieniędzy potrzebnych poprawić aby na konkursie  
Dziś do Krakowa - ale to przekleste niezmierne  
Lenistwo nie pozwala mi się zwrócić do  
tey - czy jednak tyłko lenistwo? - Pójdź  
tę spróbować i od jutra wrócić mi do pió  
nie - kto wie może się uda - Papier mam  
tyłko trochę dobrych rzeczy a mniej ma  
nie - Stosunek ratury maie od głębi  
niecierpiących mania, do czego mnie od  
doprowadza, ta two przewidywać mogę - zaso  
bie sobie tyłko na nową bolesci - Doświ  
żem w mojem życiu się naśladowatorem nie po  
tuchem nie już więcej - Dlatego nie  
niej rozumie i addio!  
Wiem natomiast, że stary sam sobie i karta  
Sam sobie kółko robi, i sam się w nie wplata -



29  
Zencu try zgodnie tu bede - jak te, one <sup>przez</sup>  
kuratorem aby w miernie mi mi roznicy od  
ktore juz puenty - jnyrajmniej mi skiecia  
bym aby w mojem usposobie nie rula jaka  
zmian - a juz mnie wyzora smutek na,  
kredci, musz sie bronie prociw niemu  
nie byloby ze mnie cale obowenie radawolow  
gdy bym byla witym humorze - a ktore se,  
mu wisien - J. - poco dolyta rany jenne  
mieszalib mniej - jego to bawi e mnie scie  
ukrawawid -

15  
8 Pamietny Jis' dzien dla mnie - dwa lata temu  
bytam w Wajkowce na zabawie - tak mnie  
byta dla mnie byla to zabawa, i dzisiejszy  
dzien ma wosoty, wy mozi u ten vire - tak  
mnie mi idaje - Ludzie popekniaja, nieca, ciska  
nalenotwa odemnie, a nie pokutuj, tak se  
to jak ja - dobre mi st. det mius moiat  
wydnej sobie wene - puse e cuspice nie  
bydnie - Trakt tyka cuspicewoie i



17/8 Ciepki dzień wczoraj przytłoczony - kalendarz  
napisałam ostatnie słowa na poprzedniej stronie  
cierpliwie moja została naraz na nie wiele próż.  
Nie umiałam zaprowadzić nad sobą i podziwiałam  
milka słów które nieszczęśliwie rozdrwił mi poduszkę.  
wata - Tu chwile już istniałam tego bardzo -  
i najbardziej obawiałam się aby J. nie domyślił  
co mnie spowodowało do tego. Przekonałam się  
wzrostem i daremnie pragnę przytłumić to co  
stwierdzam być powikłano - Lubię, boleści i  
cała noc przeżyłam, a te dni miałam rękę  
ból głowy - czy głowy? - tak je to jedynak naraził.  
Tam - nie mogłam, nie miałam siły zaprowadzić  
raci nad sobą, - dzień się już uspokoiłam i pitem  
sól jak dawniej wesoła - bawię w ogrodzie -  
ale cięko mi na sercu - bardzo cięko - radaby  
juz wrócić do domu - tam może smutnie się  
wieny - mi serce nie więcej uwagi na siebie.  
Był wczoraj J. nie domyślił się niczego nie no.

sumiat mich stow - to si przygnite bardzo  
 do czego uspokojenia - jesli siebie tak glupio  
 taka molong nie chesz alzy kto wiecniat o tem -  
 Szaram si mu przyjac' nie raz alzy inmi <sup>mied</sup> nie  
 prozduat - boli inmi to - ale ostroznosc  
 nie zawadi - Prosi moj Prosi - kudy si to  
 spusi - szialatymu jui tyje' stara - barde  
 stare - Nie mogz nie psac' - mowu wysluchaj  
 mych postanowien, mysl' si rozprana o jakies  
 manewriach : Darcumie si nie na napisaniu czego  
 co by mymiej iniej' zdrowy prozadate logity -

20/4 Postanowitum Dnia o tydnie wacniej  
 wyjechac' - nie mogz tak Dniej' tunc' si - cy  
 mi tego potrzeba - wierytam w moje idly  
 dawata mi si si jectem jui tak zakastowany  
 si nie inmi kolei' nie bzdrie - Tymczasem  
 to glupia, nula na rozdroci' spai' mi nie daje  
 sprakoj' catego dnia odbiera - Jech wyjedz  
 bzdrie lepiej - wie tyllko dla mnie



24/8  
Miałam w Czwartek wyjechać ale jak dom  
byłam za słaby aby to uskateceni. Laska  
tam były jenne ładny rucio nie kupują  
ce mnie nigdy. - Powrota sonija! K. Druży  
Lata jednak nie pragnęłam tak gorąco  
wyjechać, wrócić do domu - udaje mi się  
je tam być, miała spokój - Po co ja  
tu wsiadam, nie mogę sobie tego darować  
Gdybym była pojechała do Jawora byłoby  
by stworzyć lepiej - dziś wracałabym do  
Jawora bez żalu i w dobrym humorze  
Kwintego unaccia. Dariaja, chciałyby  
niecie stać, równoważnie być tutaj  
Masa ochoty quevaci się nie siebie i  
stukać nad sobą - We wtorek postano  
wilam wyjechać, czy się tak stanie nie  
wiem - Nie ma wygodniejszej choroby jak  
ból głowy - Nam samobarcenie patli boli  
mnie głowa - nie chce o kimś mówić - gło.

Draby

Pani Jarosinska -

Julia jej córka -

Władysław jej siostrzeniec

~~Marja Julia krewna~~ p. Jarosinska -

~~Jan brat~~ Wielowiejski

Konstancja jej siostra

Alfred ich syn

Karol Steniewski ~~brat~~

Pani Julinska, Julia krewna Jarosinskiej

~~Marja jej córka~~

Zofia córka -



Akt I<sup>ny</sup>~~Scena I~~

~~Polina~~ Salonik bogato umeblowany. Trochę  
kryzysu - Na pierwszym planie z prawej korekta  
stolica dwa foteliki. Z lewej prania -  
w głębi kanapa fotela prania - Na  
korekcie z prawej siedzi pani Jarosińska, obok  
niej na fotelu p. Dolinśka -

Scena IJarosińska

Coi moja kochana, podobato ci się u nas -  
prawda - ale bo ty to wszystko, okropnie  
duzo kontuje - Dobrze że tu swojej Julii  
nie ma, ona rawnie się gniewa jak wspomnę  
o pieniądzu które na to wszystko wydajam -

Dolinśka / nie miała już swego

ubogo! Moja siostrunni Diabliczka - a co  
coi to się już gniewai - Moji Boie jak tu sliński

wynajętko ci kapi od stęta i jeduchion -  
To warto o tem gadać - warto si porucheli -  
Jus.

Kiedy by widisz, moja Julia powieśta -  
moja Julia ma wielki rozum - i to mi  
wielkiy, i kurdecz moi to miie si piemiie  
Dol -

Pa - ale nie kaidęz staj na piemiie -  
Ale Niech mi siestruncia Dobrodzielec  
powie jak si to stęta i panucita wies  
gospodarstwo i ~~to~~ sprowadita si do miastka  
i miinka i taka parady -

Jus.

Wiesz si mój mój mielonnyk i ja, co si i si  
pracowalimny. ~~aby~~ Dla nanej jedynanki  
braci ~~stęta~~ posay byte bogate - Haro,  
walimny jak dwa waty - mój mój bidauph



Louisa wny / ~~na smierci~~ ~~nie zapracowat~~ - ale dis maj  
~~Julia ma kilka wri~~ ~~nie menowat~~ ~~zic~~  
 dbat o siebie - w polu ul rana do nocu -  
 i ar na smierci sui zapracowat - O niuem ni  
 myslat stalko aby rebri jak najwiecej  
 Olu manej Julii - Kawne mawiat jak bedu  
 bazate, bedu unisliwa - Jak wien, Julii nny  
 ju na nappieroway pensje, tam sie eduko,  
 wate z prchiankami i teraz sama wyglada  
 jak hrchianka - Incha vice bytu do miasta  
 nie sprawadzie kudy jui jest stanne, panny  
 Tam z nas sie znalaste by otosownego msta -  
 jaku gospodar na jedny wiosce albo co gony  
 procesor jak moja Julia powiatu kompo,  
 mto wat by ja swoim ~~tu amim~~ - Tutaj  
 i apornalisimy ni jui i kilkome domani -  
~~z samy~~ ~~hrabiawie~~ ~~je duma~~ / i u nas ~~po~~  
 by wajs hrabiawie - a nawet powiem ci w  
 sekrecii, jeder hrabia hando Julii asypta.

ja - Dol. / sejm /

czy tak? - a co Julia? -

Jar.

O! Julia ma rozum - (podobnie mi się, ale  
nie chce się go miły nie chce)

Dol. / sejm /

Bridy ~~sejm~~ - Kuno wie powiedział  
niego, a czy to dobry człowiek -

Jar.

O! co to ty gadan - ~~Wobec~~, budyty -  
coi ma być stę, kiedy mi będzie mi do  
kumyta -

Dola

Gdzie jest Julia teraz - światło  
nie o nią przywitaj - przychodzą siostrom  
jakiś sum miśsiac; mnie o tem nie wiem  
nie dot i gdzie mi ~~sejm~~ - do

Jar. (proszę emian)

Do k. moja kochanie - Julia - mi się



ni, wiersz i je. On celow rawn jstom jednaku  
 rawnie raba i beda jst prujdca - ale moja  
 Julia powiada, ze kiedz teraz rjtemy i ma  
 biamy -  
 Dobi.

To biednych krewnych nasz' nie potrzebujecie -  
 Dobne - je ni wcale nannucsi wam ni beda  
 anuj' pewni ni prujdca -  
 Jeros -

Ale nie gniewaj' sie teraz - prujdi do mni rawn  
 nawa, godnie, jst tak jak driscij - jst nikogo  
 nie budie, po gadamy, sobie troche - bo pruj  
 nam ci ni, ze chci' te wielkie panie wnystki  
 Sandro gniewne, ale mi jakoi miedzy nimi ni  
 swojo - kade prujduje po francusku a je umi  
 w raba - i niowos co talicyz powiem ze co ni  
 Julia gniewa - Tak Julia pojdrze ni mazi  
 wroce ni napawiet do niego dworek - wnystka  
 jej obdar tylko ten dworek, kancetls pole  
 sobie rathymie - alym menci tego paristwa

nie potrafię, ~~co się dzieje~~ ~~nie mam~~  
moje Julia to co innego -

Dol.

Statek ten i twoja Julia co innego, nie  
chcę jej zawodzić - Będę zdrowa moja  
siostrzynie ~~nie mam wcale~~ ~~nie do Julia~~ ~~chcę~~  
~~do twojej~~ ~~ciężko~~ ~~ustąpi~~ - Ale gdzie Mania  
czy i ona tak ~~sprowadziła~~ wielki panie ro,  
stata, i się przywitał, i nie, nie mówię.

Pr.

Ł... kocham Mania - One chce być z moją  
Julia wnieść, ledwo na wie, kto spójni.

Dol.

A to czemu? Będzie tak samo, i może być,  
czyż nie -

Pr.

Ale przy mojej Julia gasnie - wszystko będzie  
wie i Julia ma wielki kłopot porażki - a to  
nie, nie, nie -



W trzech to już rozumiesz - i sądzę że nie trudno  
tu o <sup>cały</sup> ~~cały~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ - Legnem i - gotowa kto  
nudejsi, i biedem musiałe i wszysty dzie swegoj  
krownej to mi w jedwabnych ubranach -

Jar.

~~Na miuj sile do swemu - basia manipulacja~~  
~~u miuj profesor wscie domu Arkusj i na Memie~~  
<sup>wyaly do miasta swa wrota</sup>  
Julii - nie gniewaj si - Boj widzi si ni  
to ludro puszko -

Scena II

(Julja i Manja wchoirz glownem  
Dawianu)  
Julja partnierz ny Dolci, ko mu,  
ladu mol podobny fu krewni pod rumia ko pus wyprubet  
(deparuje romantys) Manja - (brignie wita si z Dol.)

A wstanku 2. Dol.

Moja Mania - julius wyrosle wyly Imielu -  
tylko uczoi blednutek -  
Manja -  
C. to nie, tro ko pieter rozczem ko czest batu -

Jan. / puz ten was oglade ris  
na Julje znamenans

Julja / kine grom od nehem

bol. / Zevli bi taks mens ~~to~~ subany  
mrisa je opunnai / do metbi / so co metbi  
te stars pruzpita goton jenu k to nedej'e -

Jan. / dieh.

Ona raris pojorie, nie gneiwaj ni moze Juljan  
ale tate ni ni raris onite -

Julja / s. s.

Onite !... Nigde ni nime taticz wyserow nieodruy

bol. / Po Marji z ktora sormenw.

Do po cithu / O dawid' ie mnichedy moze diech  
to je tu wicij nie pruzpita / Boz' edrowa  
moze siortro - / Stania ni z dulekafutzi -

Julja <sup>na Maju</sup> <sup>i adibudi od prawniku</sup>

Jan. / she ni porignai serdanni, ale ipuzpita  
na rosho i ni sum ni i mayses -



Julji

A! narodził się - Provitam mamy aley  
 dzieł <sup>niezmierny</sup> (Krownych nie przyjmował - Przyja-  
 tu mamy <sup>to do siebie</sup> ~~dużo~~ (jutro przyjdzie ~~Przyja-~~  
 jutro przyjdzie Martie - po jutro Henochki  
~~Dozgi micy' magazetu aley rona~~ ~~Siaka~~  
 Krownych wrosta a miar magazetu - aley  
 kto ma więcej pieniędzy <sup>wiedzy</sup> tego więcej ~~teraz~~  
 i wyzstkiu ~~bardzo~~ kabaliznych - Gdyby ~~nie~~  
 nie małe ciotki - to udzieli by ~~nie~~  
 i miłości - udzieli by z pewnością - Nie  
 mogą z siebie tych biednych Krownych tej  
 Jwandruwej plagi - Nie pozardram ~~nie~~  
 dla tego i są biednymi - Tyłko to ich ~~plam~~  
 mi nie - to poklebianie dla uzyskania  
 więcej procent - rasitku - to sumi obom

i ~~dużo~~ Marja -

Potwierdzenie wyzstkiu - i sumi zapewne

nie wyślę więcej - ale pozwolę ci  
walczyć do śmiertelności tych biednych bramy  
ujmę ci za nimi - Nie wyślę ~~interes~~ interes  
~~nowodziej~~ ~~sta~~ powadzi - 26 wyjętki.

Naprawdę - to powinna zostać Doliczka -

Jan

O! tak, tak, to była dobra kobieta -  
powinno być ciężko i kochani -

Julja

Tron mamo więcej słow --

Jan

Ale może dokończ precyzyjnie nie tego mi powiedzcie

Julja

Chodzi o to, czy ci nie jest tak, jak wyżej.  
Dlatego nie puszczę - barażem mi  
wiedzieć ci to jest mi -

Jan

A, tak - nie wiedzieć - sama mi powiedz.

Proszę Sigmund -



Marja (pismo)

A Łygmunt, czy i jego potępię? -

Julja -

Łygmunt ... nie wiem - ale ja ~~nie~~  
~~nie~~ - Łygmunt ma stanowisko -

Marja

Łygmunt... cis kacha -

Julja

Własnie to mi się nie podobaa - Dlaczego  
we mnie się kacha nie w tobie? Kiedy podobeta  
mi się w kachce? a ~~nie~~ karyme -  
Ja -

Moje Julenko ktoż by ci mógł nie kochać!

Julja -

Mamie się zdaje iż wszyscy się we mnie  
koczą powinnim - Niech mama ty ~~ty~~ ~~ty~~ ~~ty~~  
~~ty~~ Paweł mi dła ucy -

Marja (samotnie)

Dla kogo się wszystkim ty się lepiej pada

kon - wice i jenne -

Julja

Pani wujek i on to co innego -  
ale dzisiaj temu pokój - Księżniczka  
zapewne śmiała, w chwile budzi  
mnie gości - Marja i Siostra f

Julja f. d. matki!

Przepraszam jenne roz, aby nikogo  
i przewyższ nie przyjmować -

Pr.

Ma wujek Julia nawet Zygmunt -

Julja -

Zygmunt jest lekarzem - on ~~nie~~ nie  
mógł - i może może może jechać do  
wujka ostatnio razem może i bierze  
może nie zgodnie w wstrząsach szóstym  
miejscu wujek - - Pani ~~to~~



teraz miś mamo idzi ~~znowi~~ ~~znowi~~ ~~znowi~~  
 krolata - ~~znowi~~ ~~znowi~~ ~~znowi~~ goz diei sorpu  
 nolecinie na weniōr kuchenowii - bedi  
 pewni ~~znowi~~ ~~znowi~~ ~~znowi~~ wriōb na kolaczi - ni  
 aczo ni ziti woi miś mamo spudei  
 supetnie na kuchenie - on wie co podai -  
 znowi

Tar.

Dobra mozi dũika - ale kubar obromni  
 woli potriebuzi - co byz to panisdy wydziny  
Jul.

Inuoy tyi ni mozi - e miś mamo  
 mi mowi o pieniazach przy obczych - jai  
 mamo gar o to prositam -

Tar.

Dobry jai dobre mozi dũicta i robta co uctwa  
 (od Andra do siebie) tytko ani rus mi mozy  
 wozumieci De uas ni moim mowie de sie  
 na co wydzato - /odchoditi/

Julja Ja - mamo ~~znowi~~

Nuio mesze ni pubricion - muni i jai

mienni' rukni ~~reunior~~ -

Scene IV -

Wchodzi Zygmunt - / wita go Julja -  
Na przedkram kurysiee? -

Julja

Przyznam ci bardzo mój doktore ab  
własnie miałam zamiar pobrać się  
dziś wieczór, kiedy u nas kilka osób -  
mógłby się stać -



51

Jeżeli jesteś tak dobrodusznym i liwym na cypis  
widersności, daj mi matę a pnycknij uręle. —

Aby być szczerym, trzeba być szumnym razem  
albo nigdy. —

Prawdziwym twym kumpem jest ten, który  
wiele wyjawia ci o dobrej, ale ci, którym  
nie wystarczy zrobić tego, co od siebie spodzi-  
wali.

Ładność jest pochlebstwem dla ukochanej istoty  
i obrzydzeniem samego siebie.

L'amour que nous sentons est tout en nous,  
personne aimée n'est qu'un prétexte / Kar-  
olice ma nie trudniejszego jak nowy lechaj  
mi napisai weak / Ołdair /

Pyanik

Pomocnochnoie popolite - ciagle mowi  
u sobie - glowa pusta -

Zalotni - sprytni dwoi xommu matu -

Prizna mesty chami - wyrachowane



~~Handwritten scribble~~

Powinnowności nie mi mówiąca - nie wydej  
ni stę -

Kobietę dobra i delikatna - znai jednie  
nie mię wptys scatru - idac ze pierwowym  
popsidem jekt berintererowany po memy  
le ratuje tego i cufa si -

- Staba strona: Prasadne wyobrazenie
- o swoim glowie talencie i zapomnieniu
  - o latach -

Trenkel

56

Powściąhanosc: pospolita w tarasy dawiej  
Charakter uciążliwy - usposobienie Tortwe  
Kochliwy - serce jak wosk -

Natura pospolita -

Nie brak energii - energomosi otulki  
męta - brak delikatności - mimo  
Dobrego wychowemier -

Talent wielki - przytulosci świetna -



